

ՇԱՀԻԿ

ԿԱՐԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿ

ԽՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿ

ԽՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿ
ՀԱՄԱԿԱՐԳԱՆՈՒՄ
ՍՏԱՆԳԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿ
ՍՏԱՆԳԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿ
(Փոփոխական)

ՏԱՍՆԱԲԱՆԵԱՑ

Ես եմ «Շաշիկ» եւ ինձ գտա «Շաշիկ» չափի ճանճաւ:
Եւ անուանաւ պարսպ «եղ շաշիկ» թիւանի պիւս առնէ:
Եւ փարսա կանխիկ պիւս զրկէ:
Ամէն մարդ պէտք է յարգէ եւ զիտուն վրայ նստեցնէ զիս:
Ո՛չ ոք պէտք է աչք ընեթ իմ փարսայիս, քո՛ղ աչքունեցողին աւեր
ելայ:
Պէտք չէ իմ փարսա ձեր կողորդը անցընէ:
Պէտք չէ նեղանալ, երբ ձեր զրկած յողովածները չսպուին:
Պէտք է ձայն անգամ չհանէ՞ եւ զիտուն վրայ դնէ, երբ ձեզի
դէմ գրուի այս սխալակներուն մեջ:
Երբ ցառ բարկանաւ, պէտք չէ մեղանշէ:
Եւ երբ մեղանշելու մօտ ըլլաւ, պէտք է... քաջալի խմէ:
Թիի 91 Տնօրէն Ռ. Սազաեան

Հասցէ՝ Դաւաթիա, Գուրգուրու խան թիւ 7

Երեւանի 24 փետր. 1909 Վ ۷ خاندن و نورشونى در عهده غلطه قورشونى

ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՊԱՐՍԻՑ ՇԱՀԻՆ ՀԵՏ

Պարսից Շահն ալ մարդ եղաւ եւ
եւ Գուրգուրու խանի կայսրս՝ այս
օրերուն պիտի հասնի՝ եղեր, որպէս
զի բարեհաճիմ տեսնուիլ սա Պարսից
Շահին հետ, որ հորը անունին վրայ
նստելուն պէս գոյնը փոխեց եւ կա-
տարեալ հին ունեւորի Սուլթան Հա-
միտ մը եղաւ:

Աստուած շատ անգամ քօհաձ,
քօհաձ բաներ կ'ընէ եւ ես կը կարծեմ
թէ՝ այս քօհաձ բաները քեզի տեղը
եղած ատեն կ'ընէ, պարզապէս մեզի՝
Ծաղիկ-կալիօռնի օգնելու համար:

Այս քօհաձ բաներէն մէկն ալ
Պարսից հիմակուան Շահին, Շահու-
թիւն տալն է:

Ես միշտ կարծում եմ որ այդ
Շահ ըստեանը, որ ինքզինքին Արե-
գակնափայլ տիպոսն ալ տուեր է.
աւելի լաւ դօրծ մը ըրած կ'ըլլար,
եթէ Վալիտէ խանի մէջ թէ՛մպէքի
ծախէր եւ կամ թիւթիւնի խանութ
մը բանար... ի Թահթա-գալէ:

Ինք ո՛ւր, Պարսից Արքայից Ար-
քաներու աթոռին վրայ նստիլը
ուր:

Ըսի արդէն թէ՝ Աստուած ձեռքի
ընել ուղած է Պարսիկներուն հետ,
ձեռքի մը սակայն որ շատ սուղի կը
նստի այսօր... Սատտար խանի:

Այս Շահն ալ մարդ ըլլալիք
չունի. ասոր համոզուած եմ, ինչպէս
համոզուած եմ Արշարունի Սրբազանի
Գումգարուի մէջ ունեցած բարե-
կամեցողութեան եւ համակրանքի... անձ-
նութեան:

Ասկէ առաջ երբ դեռ Սուլթան
Համիտ ժե՛տն թուրքերուն ձեռքը
քուրջա եղած չէր, երբ դեռ մար-
դուկ մըն էր՝ ասնկ խօսքը անցնող,
երբ դեռ մեծ Բիթը կոտրած չէր
եւ Պարսից Նասրէտին Շահը ողջ
էր, մենք թուրքիացիներս երանի
կուտայինք Պարսիկներուն, որ ա-
տանկ մարդու պէս թաքաւոր մը
ունին:

Արդէն բան մը կայ, ուշադրու-
թիւն ըրած է՝ ք...:

Բոլոր Մէհմէտ Ալիները, ըլլայ

Թուրքիոյ մէջ թէ Պարսկաստանի
մէջ, մալապու մարդիկ չեն ըլլար.
ընդհակառակը:

Հոս Մէհմէտ Ալի մը ունինք.
հրէջ մը:

Պարսիկներն ալ ունին, որ եթէ
չեմ սխալիմ ո՛չ մէկ կերպով վար կը
մնայ մերկնէն:

Ու Սատտար խան մը կաշխատի
հիմա այդ Ասէմին քիթը կոտրելու
եւ վստահ եմ որ օր մը չէ օր մը պի-
տի յաջողի:

Ձարին քիթը բաւական կոտրեցին
եւ այդ նիւթաքին, տղա Ձարսէյէ
Սէլայի բնակիչը այնքան սուր ակու-
ներ չունի խանութիւն համար:

Աշխարհք քերս դարձաւ բարե-
կամեցող, թէ՛ն մեզի՝ մանաւանդ
խմբագիրներուն համար այդ քերսու-
թիւնը գործի կուգայ, քանի որ
ոչ Սուլթան մըն ենք, ո՛չ Ձար եւ ո՛չ
ալ Շահ եւ ըլլալու ալ միտք չու-
նինք: Թերս դարձաւ աշխարհք ա-
նոր համար որ, բարձրերը թաւող-
ները անդունդներու մէջ գլու-
րեցան եւ անդունդներու մէջ եղող-
ները անոնց տեղը անցան:

Առջի օր Սատտար խանի յատուկ
արտօնութեամբ լաւ մը զրահաւոր-
ուած եւ Պոլսոյ Պարսիկ զեռպանին
յատուկ յանձնարարագիրովը, ճամբայ
ինկայ դէպի Պարսկաստանի Արեգակ-
նախայլին Պալատը, տեսնելու համար
թէ թէհրանի արեգակը իմ ու ձեր
գիտցած արեգակին կը նմանի՝...:

Տաժանակիր ուղեւորութենէ մը
եւ տասը օր Պարսիկ զօրքերուն ծու-
լութեան վրայ լաւ մը համոզուելէ
յետոյ, հասայ Թէհրան, որուն անունը
պատահամբ Մայրաքաղաք դրած
են:

Ամէն կողմ հրաշալի... աղտո-
տութիւն մը որ կրնայ մրցիլ մեր
Մայրաքաղաքին հետ:

Կը յառաջանամ դէպ ի քաղաքին
կեդրոնը ուր... մարը մտած է եղեր
Պարսկաստանի արիւնահեղ Արե-
գակը:

Առաջնորդս ուստի հրեայ մըն է որ

խորհրդականի պաշտօն ունի Շահին
քով եւ Շահին ծառայելէ աւելի
կարծեմ Ռուս կառավարութեան շա-
հուն համար կ'աշխատի:

Ներս կը մտնեմ Պալատէն:
Հազար ու մէկ զիշերուան Պա-
լատ մը. ամէն կողմ կին եւ զին-
ուոր. ուրիշ բան չկայ այդ Պալատին
մէջ:

Եւ կարծեմ մարդ բաւական
երջանիկ կ'ըլլայ երբ շրջապատուած
է զինուորներէ եւ կիներէ. Հոս Մե-
րինն ալ անանկ չէ՞ր:

Ձինուոր մը լուր կուտայ Արա-
րողապետին թէ Հայ խմբագիր մը
տեսնուիլ կ'ուզէ Արեգակնափայլին
հետ: Քիչ կը մնար որ Հայ ըլլալս
ամէն բան տակնուվրայ ընէր եւ մին-
չեւ թէհրան ճամբորդութիւնս ինծի
սուղի նստեցնէր: Բարեբախտաբար
խմբագիր ճարպիկութիւնս ցոյց տուի
եւ Արարողապետին հասկցուցի որ ես
Հայ չեմ ալ կաթիլիկ, քանի որ հին
ուէթիմի մէջ կաթիլիկները իրենց
մորթը աղատելու համար կ'ուրա-
նային նոյն իսկ Հայութիւնը:

Հինգ վայրկեան վերջը ներս կը
մտնեմ Շահին դահլիճէն:

Շահը ինքզինքը ցոյց տալու եւ
զիս չլացնելու համար, Պալատին
մէջ գտնուած բոլոր աղամանները
վրան առած էր եւ ամենայն... Տա-
տալաբար բաղձած էր իր Գահին
վրայ:

Դէմքը նկարագրելու պէտք չի-
կայ՝ այդ քիբ տեսնելու համար
հաճեցէք մինչեւ Վալիտէ խան եւ
լել:

Աճեմական բարեւ մը կուտամ եւ
կը կենամ:

«Ինչ կ'ուզէք եւ ինչ կը փա-
փաքիք» արդեօք դո՛ւք ալ Սատ-
տարին կողմէ կուգաք եւ կ'ուզէք
զիս լրտեսել:

«Ո՛հ Տէր Արեգակ, կ'երդնում
մարգարէին նալընին վրայ որ ես
միայն ձեզի էնթէրվիւն ընել եկած
եմ եւ ուրիշ անիծապարտ մտա-
ծումներ չունիմ:

«Էնթէրվիւն ըսիք. ինչ ըսել է
կնքիվիւն, արդեօք կնքիվիւն վա-
ճառակա՞ն էք:

«Ո՛չ, Տէր Արեգակ, տեսակցու-
թիւն մը կ'ուզեմ ունենալ ձեզի հետ
որպէսզի մեր երգիծաթերթին ըն-
թերցողներուն հրամցունեմ արդիւն-
քը:

«Ըսելէ մեր տեսակցութեան
արդիւնքը կարելի է ուտել՝ եթէ հա-
մով բան մըն է, քիթիւնի պաշիս
ապսպրեմ որպէսզի այս իրիկուն հատ
մը չինէ ատկէ:

«Ո՛չ Տէր Արեգակ, բերնով չի
ուտուիլ այդ կերակուրը այլ՝ աչ-
քով...»

«Եաղչի՛, շարունակեցէք բայց մէկ
պայմանով մը միայն, այսինքն պէտք
է թերթիդ մէջ ինծի լաւ մը գովես
եւ Սատտար խանին դէմ գրես:
պէտք է ըսես նաեւ թերթիդ ըն-
թերցողներուն որ ես Պարսից Շահն
եմ, Արքայից Արքայ եւ Տէր ու
իշխող բոլոր էրկիվիւններու եւ ջայ-
ճիվիւններու... երկրին:

«Ծաղիկ մարդ չի գովեր, բայց
ձեզ համար բացառութիւն մը կ'ը-
նենք, պայմանաւ որ դուք ալ մեր
երգիծաթերթը բոքսկանդ ընէք եւ
ձեր երկին մէջ բաժանորդ գտնէք:
«Շատ աղէկ... հիմա հարցուցէք
տեսնեմ:

«Տէր Արեգակ, ինչ կ'ուզէ ձեզ-
մէ, սա Սատտար խանը:

«Ազատութիւն... կ'ուզէ կ'ըսեն.
սխալ է, ես գիտեմ անոր ուղածը.
հոս աղւոր աղջիկ մը կար ուղեց
որ իրեն տամ. չի տուի. խըղմիչ
եղաւ եւ հիմայ աղջկան տիրանալու
համար պարսկաստանը իրար կ'ան-
ցընէ:

«Ըսելէ cherchez la femme.
չէ՞:

«Ձեմ հասկնար ըսածդ:

«Ըսել է կնկան մատ կայ:

«Կնկան մատ, կը սխալիք ամ-
բողջ կին մը կայ գործին մէջ, եթէ
միայն կնկան մատը ըլլար գործին
մէջ, կարեւորութիւն չունէր:

«Սահմանադրութիւն տալու
միտք չունիք ըսելէ:

«Ես պապայէս անանկ բան չթա-
ռանգեցի. ունեցածէս թող ուղեն
տամ. աշխարհիս ամէնէն աղւոր կինն
անգամ միայն ունեցածը կրնայ տալ:

«Թուրքիոյ սահմանադրութեանը
հանեցա՞ք:

«Տեղեմք քեօրի:

«Այն ատեն դուք ինչո՞ւ սահմա-
նադրութիւն չէք տար:

«Ինչ ալ խելացի էք. սահմանա-
դրութիւն տամ որպէսզի անկէ ան-
դին ինծի քուրջալի պէս խաղցնեն...
Սահմանադրութենէն վերջը քանի

կառնես իմ Արեգակնափայլութիւնս։
— Բայց չէ՞ որ այս կերպով երկիրը
կը կործանէք...

— Երկիրը ինչո՞ւ պիտի կործանի.
փառք Աստուծոյ ոչ երկրաշարժ եւ
դաւ եւ ոչ ալ պիտի ըլլայ։

— Ներեցէք Տէր Արեգակ, ինչո՞ւ
ձեր պիտիքը դէպի վար դարձած են։

— Մեր աղագային նշանն է, ատու
է որ պարսիկը կը ճանցուի միլիոնա-
ւոր բաղձութեան մը մէջէն։

— Պարսկաստանի վերջը ո՞ւր պի-
տի երթայ։

— Առայժմ յայտնի չէ. բայց աղէկ
միտքս ձգեցիր, ատիկա հարցնելու է
Ձարին. ան ալ խափատարս է եւ բա-
րի խրատներ կուտայ. արդէն ասկէ
առաջ կարծեմ 96 թուականին Սուլ-
թանին օգտակար խրատներ տուեր
է... Հայերուն մասին։

— Ներեցէք ձեր Հայ հպատակները
կը սիրէ՞ք։

— Ասկէ առաջ, այո՛, բայց ասկէ
վերջ ես անոնք անանկ մը պիտի
ջարդել տամ որ... երթան տեսնեն
թէ հաւն է որ հաւկիթէն կ'ելլէ թէ՛
հաւկիթը հաւէն։

— Ինչու...

Սատար խանի բանակին մէջ
Հայ պոյսկ սնկներ կան եղեր, որոնք
խերը կ'անիծեն զինուորներուս։
Արդեօք դուք պոյսկ չիսել գիտէ՞ք
պոյսկ տեսած էք։

— Շինել չեմ գիտեր. որովհետեւ
իմ տեսած պոյսկներս միայն Աստ-
ուած կը չինէ եւ այդ պոյսկներն ալ
միայն կ'իններուն քով կը գտնուին։

— Էրիկ մարդիկ պոյսկ չունին։

— Ես միայն մէկ էրիկ մարդ կը
ճանչնամ պոյսկ ունեցող՝ Արաշամ
Այվազեանը, բայց ան ալ բացառու-
թիւն մըն է։

Կտրելի չէ՞ որ ինծի զրկէք...

— Ձեմ յուսար, որովհետեւ Երու-
սաղէմի ինչորոշ ունի այժմ։

— Կիները այդ պոյսկներէն ու-
նին ըսիք, չէ՞. ինչ կ'ընեն այդ
պոյսկները, մարդու վրայ կը նե-
տեն։

Ո՛չ, այդ տեսակ պոյսկները չեն
նետուիր. որովհետեւ կին մը երբ
պոյսկ նետէ իրեն բան մը չմտար.
հետեւաբար միայն ցոյց կուտայ եւ
այդ կը բաւէ արդէն։ Բայց ներե-
ցէ՛ք, Տէր Արեգակ, ինչո՞ւ մէկ քա-
նի անգամ Սահմանադրութիւն հրու-
չակցէք, Խորհրդարանին գումար-
ուիրը արտօնեցէք եւ դարձեալ ետ ա-
ռիք ձեր տուածը՝ Այի փաշա վեր-
կիսի պէս. ինչո՞ւ ձեր թքածը լքե-
ցիք...

— Տեսակ մը գիւնապիտութիւն
էր ասիկա եւ ասիկա սովորած եմ ձեր
վերապետէն, որ 32 տարի առաջ
տուածը ետ առաւ եւ 32 տարի ամ-
բողջ խաղաղութեամբ կառավարեց
եւ բարեկարգեց երկիրը եւ երբ տե-
սաւ որ խըվամը եկեր է՝ Սահմա-
նադրութիւն տուաւ։

— Ըսել է դուք ալ անոր պէս
ընել կ'ուզէք...

— Բնական է. ես ալ անոր 32
տարի առաջուս վիճակին մէջ կը
գտնուիմ, կ'ուզեմ որ ես ալ միա-
պետութեան համը առնեմ...

— Բայց որ մը Պարսկաստանը ամ-
բողջ աւերակներու կոյտի մը եւ մեռ-
եալներու գերեզմանոցի մը պիտի
վերածէք...

— Որո՞ւ հոգ եւ ձեզի ինչ. վերջա-
պէս միահեծան պիտի թագաւորեմ
ես. եաղչի տի՛ր պալա, եաղչի՛...

Ու Շահը գահէն վար իջնելով
սկսաւ պարել, գինովցած իր խակ
խօսքերէն եւ ապագայի հեռապատ-
կերներէն։

Այդ միջոցին էր որ քովնոր
դուռնէ մը տեսայ Միհրդատ Հայ-
կազնը որ իր ներկայացման — Նէճիպ
Մէլիսով եւ Միհրդատ Հայկազ —
առթիւ Շահին լոծի տոնակ մը
բերած էր եւ Շահը անոր գովեստնե-
րը եւ հերոսութիւնները կարգացած
ըլլալով Բիւլանդիոնի մէջ, զայն
վար գրած ու ընդէ. հրամանատար
կարգած էր... պարսի՛ Էլեկի-
ներուն։

Գ. Բ. ԹԱՌՈՍԵԱՆ

ԵՐԵՒ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ՔԱՐՈՁԻՉ ՍՐԲԱՋԱՆԸ

ՄԵՐ-ՊԱՆՔԻ ՔԱՐՈՁԱՆԵՐ
Ս. ԵՐՐՈՂԵՐՈՒԹԻՒՆ ԵԿԵՂ. (Բերա)
Քարոզիչ Հմայեակ Եպս.
Ա՛խ, սիրելիք...
Սիրելիք, ա՛խ...
Ա՛խ, սիրելիք...
Վա՛խ, սիրելիք...
Ա՛խ, սիրելիք...

Ս. ԵԱՐՈՒԹԻՒՆ ԵԿԵՂ. (Թաքսիմ)
Քարոզիչ Գիւնապիտ Սրբապետ
Ա՛խ, սիրելիք...
Վասպուրական, ա՛խ, սիրելիք...
Բնունեաց, ա՛խ, սիրելիք...
Արարատ, ա՛խ, սիրելիք...
Հայաստան, վա՛խ, սիրելիք...

Ս. ԼՈՒՍՆԱՐՈՒՉ (Բանկաթի)
Քարոզիչ Տ. Հմայեակ Ս. Արեգակ.
Ե՛ս ձեր եմ, ա՛խ, սիրելիք...
Ա. զգ. Հիւանդանոց պիտի եր-
թամ, ա՛խ, սիրելիք...
Ա՛խ, վա՛խ սիրելիք...
Անգլիա, Ֆրանսա, Պուրկարիա,
սիրելիք...

Իրուտը սիրելիք,
Վա՛խ, ա՛խ, առա՛ջ սիրելիք...
Ա՛խ, ա՛խ, ա՛խ սիրելիք...
Ա՛խ... (չարունակելի)։

ԸՆԿԵՐ ԿԵԿՈ

ԲՈՂՈՔ ՍԸ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ

Ականաւոր քսակահատ Քիրիէ Երկի հե-
տեւալ բողոքագիրը ուղղած է վարչապետին.
մէկ օրինակը ձեռք ձգած ըլլալով կը հրատա-
րակենք ստորեւ.

Տէ՛ր Վարչապետ,
«Նեղ օրերու մէջ կ'ապրինք կոր.
ստորագրեալս աղգաւ յոյն, ի մօրէ
յոյն եւ ի հօրէ յոյն, անուան Երկի
է եւ արհեստս եանքէսիծի։

«Քսան տարիէ որ այս արհեստը
չատ մը դժուարութիւններով սովորե-
րեմ փառք Աստուծոյ այսօր ճակատա-
բաց կ'ըսեմ թէ ըստ բաւականի կա-
տարելագործեր եմ Արհեստին մէջլաւ
անուն մը ունիմ. մինչեւ անգամ աջ

ձեռքի բթամատս կտրել տուեր եմ։

«Մեր գերդաստանը ամբողջ այս
պատուաւոր արհեստին կը հետեւի
քսան տարիէ ի վեր եւ աղէկ ալ
կ'ապրի. այն ատեն Պուրսը ոչ այս-
չափ բաղձամարդ էր, ոչ այսչափ
հարուստներ կային եւ ալ ալ այսչափ
շիքեր։ Հիմա սակայն մեծ թիւով
հարուստներ կան. ամէն մարդ մա-
քուր ու շիք հագուած է. ա-
մէն կողմ մեծ բաղձութիւն կայ եւ
կառք կը նստի ամէն մարդ։ Եւ այս
ամէնուն հակառակ, Տէր Վարչապետ
որ ըստ օրէ անգործութիւնը կը տիրէ
եւ այլեւս քսակահատ արհեստաւոր-
ներս չի պիտի կրնանք Օսմ. բարե-
խընամ կառավարութեան հովանիին
տակ ապրիլ պարկեշտ եւ հաւատա-
րիմ քաղաքացիներու պէս։

«Մանաւանդ այս վերջին քանի
մը ամիսը պարապ կը պտտինք.
Գործ չունին նէ ասոր անոր գրպա-
նը խառնէ. մինչեւ իրիկուն պտտէ
ու կօշիկդ հինցուր։

«Ո՛ր հարուստին, ո՛ր չնորհքով
հագուած մարդուն զրոյանը որ կը
խօթենք մեր ձեռքը, կամ ան է որ
աղտոտ թաշկինակ մը կը գտնենք
եւ կամ այնքան քիչ բան մը կը
գտնենք որ իրքիքեալ ընելու կը
ամչնայ մարդ։

«Ժամացոյցի գրպաններ երբ խառ-
նենք, կը նայինք որ շղթային ծայրը
պարապ է, իսկ շատ անգամ ալ
շղթան ոսկեղօծուած է միայն։ Մէկ
քանի անգամ կ'իներու ականջի օղե-
րը գողցանք վրայի քարերը ադա-
մանդ կարծելով, բայց երբ ծախել
ուզեցինք, ոսկերիչները մեր վրայ
խնդացին, քարերը սըրլա է ըսելով։
Անցեալ օր անգամաւորի մը ցուցա-
փեղկէն քսան ոսկի թուցուցի. բաղ-
դէս անոնք ալ կեղծ էին եւ քիչ կը
մնար որ օձիքս ալ ձեռք տայի։

«Անցեալ չարթու Այվազեանին
գրպանէն քսակ մը առի, 3) փա-
րա ելաւ մէջէն, չիտակը մարդը
մեղքեցաւ եւ ետեւէն վազեցի որ
քսակը տեղը դնեմ, բայց տեսայ որ
կամուրջին գլուխը կոխ կ'ընէր դը-
րամ չտալու համար՝ փաստաբանե-
լոծ թէ՛ որովհետեւ քսակ վրաս
չէ, ըսելէ դրամ չունիմ, եւ երբ
դրամ չունիմ, պէտք է անցնիմ ա-
ռանց դրամի։

«Սըք, ո՛վ փաշա, ալ այսչափէն
կրնաք մակարեւել թէ որչափ խեղ-
ճութեան մէջ ինկեր ենք. հին օրերը
կը փնտռենք. ամէն գրպանէ ձեռքեր-
նիս դուրս չէր ելլեր... առանց օրհ-
նուելու։ Կարծես պիտեք կարէ ձեյ
կիտի կիսնկեր, հե՛յ։ Մարդու պէս
կ'ապրուէինք եւ մարդու այնչափ միաս
չէինք պատճառել։

«Քեամիլ փաշային տեղը եկաք
նստաք. պարեմ մեզի ալ գործ գտէք։
Երկրի մը Վարչապետը ասանկ բա-
ները խորհելու է. մենք երկրին դա-
ւակներս ձեղի ապաւինած ենք, եթէ
ոչ մենք ալ այս երկրէն դուրս ել-
լենք, ուրիշ քաղաք մը երթանք
եւ մեր այս պատուաւոր արհեստովը
հացերնիս ճարենք։

«Առ այժմ կը խնդրենք որ

պաշտօնական զեկոյց մը հրատարա-
կել տաք, որպէս զի գրպանը փարա-
չունեցողը, գրպանը հարկւրներով ոս-
կի ունեցողի պէս չհագուի. մենք
ալ մեղք ենք. իրենց այդ հիյեքէն
խարուելով ձեռքերնիս կը խօթենք
եւ պարապ կ'ելլենք։

Ի դիմաց Եսմիկիւնի հետեւ
արհեստակցական Միութեան
Ընկեր ԵՌԿԻ

ՀՐԱՇՔՆԵՐԸ... ԹՈՒՐԻԹԻՈՅ ՄԷՉ

ԵՌԿԻՍ ԴԱՅԻՎՍԻ ԿԱՏԱՐՈՒՄԸ
ՈՍԿԵԱՐԳՈՒԹՈՒՆՆԵՐԸ...

Ի՞նչ որ Օսմանցիներու մէջ, ա-
ռանց ամենափոքր խտրութեան, կա-
տարեալ հաւասարութիւն հաստատ-
ուեցաւ։

Գաւառացի Հայերը հարստահար-
ուելէ ու կողոպտուելէ իսպառ փր-
կուեցան։

Չէյթուք եւ Հայաստանի միւս սո-
վատանջ հայրենակիցներուն դրամ
եւ առատ արմաթը զրկուեցաւ։

Ա. զգ. Հիւանդանոցի եւ Գալֆա-
եան Որբանոցի միսի եւ հացի պետա-
կան պարէնները կրկնապատկուեցան։

Կեսարիա դրախտ մը դարձաւ։

Գաւառներու մէջ ջարդի երկիւղ-
ները առասպելի կարգ անցան։

Երազացիք անգամ, մեր Պոլսոյ
փողոցներուն հիանալի մաքրութեան
եւ կանոնաւորութեան վրայ սքանչա-
նալ սկսան։

Փողոցի շուները ինսիլատու փո-
խադրուեցան։

Պէշիքթաշի ոստիկանատան առ-
ջեւը որ եւ է արիւնալի դէպք տեղի
չունեցաւ։

Օսոզտի Պաքի վաճառատան առ-
ջեւ եւ հանգին բաղձութեան մէջ,
Թուրքերը, յանուն հաւասարու-
թեան, Հայ աղջիկներու երեսը չի
համբուրեցին։

Պոլսոյ սըյրըս մուրացկանները
Համալգային Անկեղանոց փոխադ-
րուեցան։

Հայ գաղթականները՝ Բարեխնամ
կառավարութեան կողմէ թաշ Գըշ-
լայի մէջ պատասպարուելով՝ ամէն
տեսակ խնամոց եւ հոգածութեան
առարկայ եղան։

Գաւառներու մէջ օսմ. երեսփո-
խանաց ընտրութեան գործը կատար-
եալ եւ տիպար արդարութեամբ տեղի
ունեցաւ։

Մարդասպան ու ոճրագործ ան-
ձեր՝ Օսմ. Խորհրդարանի անդամ
չընտրուեցան։

Պոլսոյ փողոցներու մէջ գողու-
թեան եւ մարդասպանութեան պէս
ոճիրները՝ պատմութեան եւ միւլէի
մէջ դուրելիք հնութիւններ դարձան։

Հացին, միսին, ձէթին, աճառին
եւ ասոնց նման անհրաժեշտ նպար-
դէններու գիները կէս առ կէս իջան։

Թրամուէյ, չոգեկառք, բէժի եւ
տէրքոս՝ իրենց պայմանագրութիւն-
ները բարեփոխելով՝ հանրութեան
նպաստաւոր եւ նորանոր պայմաննե-
րով օժտուեցան։

Թէ՛ մայրաքաղաքիս և թէ՛ գաւառներու մէջ՝ բազմաթիւ Հայեր պետական կարեւոր պաշտօններու գլուխ անցան:

Հայաթիոյ նախագահական կաւարձը հիմնադրական նորոգուեցաւ:

Մատենակի շողենաւերը տնայարկատարելութեամբ բարեկարգուեցան:

Օսմ. խորհրդարանի մէջ Հայ երեսփոխաններու արդարացի դիտողութիւնները երբեք չի խնդրուեցան:

Միթիւնները արգիլելու սպառնալիք չեղաւ:

Մամուլի ազատութեանդէ՛մ ծրագիրները չպատրաստուեցան:

Ծաղիկն ու կալուածը գաղտնաբերուեցաւ փորձ բնաւ տեղի չունեցաւ:

Օսմ. Դոմիթէն կառավարական գործերու մէջէն իր քիթը դուրս հանեց:

Գործ, առևտուր և վաճառականութիւն՝ հետ քրին թուրքիան, այնպէս որ, Մալիէի մէջէն մուկի խափանները վերցնելով քառանկող տեղեկին՝ ոսկի և արծաթի տէփօ ընկու համար ևն. ևն.:

Ի վկայութիւն կ'ստորագրենք
Գաւ. Խորհրդարանի Հայ անդամ
Դ.Բ. ԶՈՂԱՊՈՒ Գ.Ա.Գ.Գ.Գ.Գ.
(Կեղծը) (Կեղծը)

ԱՊՏԱԿՆԵՐ

ՁԱՂԻ, ԲԱՅՑ ՄՏԻԿ ԸՐԷ՛

ԳՈՐԾՈՒՆԼՈՒ ԽԱՆԻ ԿԱՅՈՐՈՒԹԵԱՆ
ԹԱՅԱՏԱՐԱԿԱՆ ՇԵՌԱԳՐԱԿԱՆ
ՎԵՐԱՏԵՍՊՈՒԹԻՒՆ

ԳԵՐՈՒՄԻ ՕՐՈՒՄԱՆ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
(Ամսուր Կիլիսի և Ընկ.)

Բերք 22 փետ.

Թաղիս աղատական մասը բաղմաստորդի հանրագործութիւն մըներկայացուց թրաւուէյի ընկերութեան, առաջարկելով որ Շիշի բանող կառքերը մամերով սթապիներու մէջ կենալու պատճառաւ, յիշեալ կառքերուն մէջ մէկ մէկ պիտի չիտուի, որպէս զի յաճախորդները անգին ժամանակին պարագայ տեղը չանցընեն:

Սկիւտար 22 (Կէս զիշեր)

Այս գիշեր Թաւանիշի լիազօր դեսպանը դրացիին զանգի տպաբանքին այցելութիւն մը տալով, երկար տեսակցութիւն մը ունեցաւ Պանիրի և Բաստըրմայի գործակատարներուն հետ, և ուշ տուն դարձեալ իր դեսպանատունը դարձաւ: Լեւ վընդ այս լուրը տալէն վերջ, կը հաստատէ թէ յիշեալ տեսակցութիւնը ամպարէն մինչեւ ետդի ֆըշին մէջ բացուելիք նոր ջրանցքին համար եղած ըլլալու է:

Շիշի 20 փետ.

Արեւելեան փոթորիկին տանախոսութեանը վրայ, տեղւոյս փողոցներուն փոշիները սոսկալի կերպով բարձրացան: Մեծ ապստամբութենէ մը կը վախցուի եւ կը վախցուի որ մէկ քանի օրէն Շիշիի փոշիները յարձակին Բերացիներուն վրայ: Բաղադրապետութեանը Տէրքօղի եւ աւերածներու պահանջի դուշը ի զէն կոչեց:

Հայաթիւ մարտ (Ը. Ս.)

Բոլոր պաշտօնականները գոյ ըլլալուն, այսօր Պորսան բաւական տաք է: Զօրաւոր ականջներ կը փնտռուին Գոմիսիօն խանի ընտելներուն համար:

Խաղաղ Խան 20 փետ.

Հրապարակին վրայ պոչ տակաւներու սղութիւն մը կը տիրէ: Կողմայի և Դամեանսի Ընկ. պանքային աքսիօնները բարձրանալով վրայ են: Լուր կայ թէ պարագայ պատողներու նոր ընկերութիւն մը պիտի կազմուի, նախագահութեամբ Ռոպէր Եաղըճեանի:

Սրբազ 14 ցաղան

Քիթը իյնալու վրայ է. գինները աճելով՝ անկում կրկնին: Եռուսեփ Իզգէտտին Պանքային թուղթերը անհաւատարմութեամբ Երեմիայի հոգութիւն կը տիրէ երկաթի Առևտրական Սենեակին մէջ:

Բեղեպուրի 3 մարտ (Ը. Ս.)

Ռուս կառավարութիւնը ձարոնէն առած դասէն բաւական օգտուած ըլլալով, որոշեց ասկէ վերջ ուսուցչութեամբ պարագիլ. հետեւաբար ուսական դաստիարակութիւնները պիտի սկսին Պարսկաստանէն և պիտի երթան մինչեւ Անատոլի:

Պուրեօ 4 մարտ

Խորհրդարանը որոշեց որ յառաջիկայ տարուան պիտեմէն 2 միլիոն բացը փէշիլին գողեն:

ԿԱՅՈՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԵՏՐԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Լիւթուր 2 մարտ

Հրապարակին վրայ երբեք օգուտութիւն չկայ... գիշերները: ԲԱՄՊԱԿ. — Պուրսայի առաջնորդը Պոլիս հասնելէն ի վեր հոս բաժնապահին գինները անհաւատարմութեամբ կրեցին:

ԱՄԻՈՒՆ. — Օղիին պատճառով ասիկա կլոզ չը կայ:

ՇԵՐԱՄ. — Որքերը անուշ անուշ երազներ տեսնելուն համար դեռ չարթնցան:

ՄԵՏՈՒՄ. — Ասիկայ բուրդին կողմէ մենամարտի հրաւիրուած ըլլալով վախէն բաւական տոնէն ի վեր երեսը պահեր է և հրապարակին վրայ երեւցած չունի:

ՇԱՔԱՐ. — Գործ չկայ, Օրմանեանը քաշուելէն ի վեր:

ՅՈՐԵՆ. — Անունը կայ, ինք չկայ, ճիշդ Թուրքիոյ սահմանադրութեան պէս:

ՍԿՈՒԹՈ. — Ընդհանրապէս 0/ին 30 է. աւելի մեծ գործ ընող պէքիւլաթօրներուն՝ իրենց ինսաֆին թողած են:

Ը Ն Թ Ա Յ Ք Դ Բ Ա Մ Ո Յ

ՕՍՄ. ՈՍԿԻ. — Հին պարտքերու համար 150 զրուշ. իսկ ձեռքէ առեւտուրի համար 108էն տասը փարա աւելի իսկ չբշուր:

ԱՆԳԻ. ՈՍԿԻ. — Անգլիոյ մէջ չատ կայ. հոս հաղուագիւտ. թէ և քանի մը հողիներ ունին, բայց անոնք ալ իբր անթիքա՝ Միւղիին պիտի նուիրեն:

ՆԱԲՈՒՆՈՆ. — Պոլսոյ մէջ հոտը

անգամ չկայ. մինակ 5 ֆրանքնոց մը կայ ան ալ մեր քոֆէ է. փափաքողներուն ցոյց կուտանք՝ քառասուն փարա մուտքով:

ԱՐԾԱԹ ՄԷՃԻՏ. — Քսանէն կուտան և 19էն կ'առնեն. կեղծերը աւելի աժան են:

ԲՕԼ. — Ասիկա փախաւ, տեղը Բիէնը անցաւ:

ՄԷԹԱԼԻԿ. — Այնքան քիչ կը տեսնուի, որ ունեցողը գնդակով կը զարնեն:

Հրապարակին վրայ պատրաստուելու համար Ամերիկայէն մասնաւորաբար հոս եկած է Տ. Մալթոյ Ծ. վրդ. Փափագեան, որ սակայն այժմ կարգուած է կ'ըսուի: «Աշխատանքի Տան» համար միշտ կ'աշխատի Օր. Օհանջանեան, որուն կ'արժէ այս առթիւ տալ աւանակուել «Աշխատանք» պատուանշանը:

Մեղի կը հարցնեն թէ Հիւմի փաշան դեռ պաշտօնի վրայ է: Ըստ երեւոյթին իր պաշտօնին վրայ է, բայց իրականին մէջ... տակն է:

Կովկասահայ նոր խումբ մը Տրապիզոն հասեր է և հեռագրով Պոլսոյ մէջ թատրոն վարձել կ'ուզէ: Իսկ ուրիշ խումբ մըն ալ Թիֆլիսէն ճամբայ ելէր է դէպ ի Պոլիս: Բ. Դուռը որոշեց Պոլսահայը առժամաբար մօտակայ գաւառները զրկել, որպէս զի եկողներուն տեղ բացուի: Այս ես ամէն օր չեմ ասում թէ՛ էս պոլոքը Աստուծու պանն է:

Կոլտէնպէրի կիրակի օր նուագահանդէս մը տուաւ Թեթիս-Խայի մէջ: Ներկայ էր Օր. Ճաֆ-ճաֆեան: Արմէնեանի և Վ. Փափագեանի կեղծը՝ մի ոմն Վահրամ Սվաճեան ելաւ և Հայ Ազգը խայտառակ ըրաւ՝ Հրեայ վանտօզներու և մօտիսներու աշխարհին առջեւ «Զարգը արտասանելով, Հրեաները կուշտ մը կը խնդային... Զարգը մտիկ ընելով: Հայ Ազգը նախատուած ըլլալուն համար Ծաղիկ պատուոյ դատ պիտի բանայ այդ սվաճիին դէմ, որ աւելի աղէկ կ'ընէ եթէ կօշկակարութեամբ պարագիլ:

Զօրութեան (Անդրանիկ) Յունարէնի դաս կուտայ եղբ փափաքողներուն: Կիրակի իրիկուն առաջին դասաւանդութեան սկսած էր և Զիւրիտիէի ճամբուն վրայ Յունարէնի դաս կուտար կոր... Հեղէնունի մը:

Դուռագրուի «Աղատ երգիչ խումբ»ը այս օրերս մեծ գողութեան մը զոհ գացեր է: Իր անունը Դատրգիւղի երաժշտաւոր երիտասարդներ գողցեր են: Ոստիկանութեան լուր արուած ըլլալով իւրաքարկութեան ձեռնարկուեցաւ:

Տեղապահ Արշարունի Ս. չնորհակալութեան գիր մը և Օրհնութեան կոնդակ մը զրկեց Արիկ էֆ. Մուպահեմեանի, որ առանց դահլիճին մէջ Արշարունի Սրբազանի ճառին ներկայ գտնուելու յարմարեցած և գրած էր Բաղադրանքի մէջ կեօզ կեօրէ խաբելով հաղաւոր ընթերցողներ:

ԿԱՐԴԱՅԷՔ

ՄԵՐ Դ. ԷՋԸ

«Կալուօ»ի եւ «Դաղիկ»ի սիւրբբիքը սրախիտ եւ շահաւետ

Մ. Փանոսեան «Ձայն վայրենացի մէջ ոտանաւոր մը գրած էր «Իմ մահը»: Փանոսեան մինչեւ հիմա այսքան անկեղծութիւն մը ցոյց տուած չէր: Իսկ Մարկոս Նաթանեան ապացուցանելու համար որ ո'չ միայն Անատոլի մէջ, այլ և հոս ալ սով կայ և շիւթի սով — Արեւելքի մէջ գրած յօդուածներէն մէկը «Ձայն վայրենացի»ին քշած էր... բարեսիրաբար:

Բերայի Թաղ. Խորհուրդը խմբովին հրաժարեցաւ: Պատճառը քարոզիչ Սրբազանին... մէկ մարդուն Բիթին չափ երկար... քարոզներն են:

Կը լսենք թէ Յրանք-Թուրք պատերազմին ընդհանուր հրամանատար Դաղի (1) Լեւոն Շիշմանեան փաշա դատ բացած է Նեճիպ Մէլհամէ փաշի և Միհրդատ Հայկազնի դէմ և 500 ոսկի վնասուց հատուցում կը պահանջէ: Լեւոն Շիշմանեան իր թատերական ներկայացումներուն անյաջողութեան պատասխանատու կը նկատէ այդ օրուան երկու հերոսները, եթէ Մէլհամէ ծեծած չլլար Միհրդատ Հայկազնը այս վերջինը նոր վարդան Մամիկոնեան մը չպիտի դառնար մեր զըլ, խին և հետեւաբար մաքէն չպիտի անցնէր իր կրած չարչարանքները թատերախաղի վերածելու ներկայացնել և թատերախաղ հասարակութիւնը իրեն քաշել ի վնաս ուրիշ գերասաններու: Միւս կողմէ յուր կայ թէ Նեճիպ Մէլհամէ փաշան ալ իր կողմէ դատ բանալով Միհրդատ Հայկազնի դէմ կը պահանջէ որ ներկայացումներէն գոյացած հատուցին կէսը իրեն տրուի, քանի որ թատերախաղին մէջ ինքն ալ Միհրդատ Հայկազնի չափ և անկէց աւելի կարեւոր դեր մը կը կատարէ:

Այս երկու դատերը պիտի տեսնուին Լահէյի Իրաւաբար Առեւանին առջեւ, քանի որ խնդիրը Յրանք-Թրքական պատերազմի մը շուրջը կը դառնայ: Զոռնանք յիշելու թէ Շաբաթ գիշեր Դատը-գիւղի մէջ և Կիրակի ցերեկ Շահադատ Պաշի, խաղաղասէրներու յորդորներուն վրայ կարելի եղած է Յրանք-Թրքական պատերազմին առաջը առնել...:

Հապճեպով գրուած պատասխան մը Սլիփարի մասին, Բանկալիթի «Հայ ազգիկ»է մը՝ Նամա կատան սեղանին վրայէն: Պատասխան մը առ ընկեր Կիլիս և Թօկո: «Հին ուշիկ, Սլիփար՝ Ասպետ ամուրի: Նոր ուշիկ, նշանուած՝ վարպետ համարի»:

Թուրքիոյ մէջ միայն քիթերը չեն որ կտրուեցան. բոլոր մեծ փոր րեկիզներուն ազամէքը ինչաւ... հին ուշիկին հետ: Այս օրերս Զօր-Աղբիւրի մէջ Թաղականի ընտրութիւն կայ. րեկիզ մը ընտրողներուն քառորդներ կը բաժնէ ինքզինքը ընտրել տալու համար, կը գրէ մեր թղթակիցը Վ. Ս.: Ո՛ր ջամլար պարտաւորութիւն հասկանում ես, ո՛վ...:

ՎԱՂԸ «ԿԱՎՈՇ»

ԱՐՏՈՆԱՏԻՐ և ՍԱԳԱՆՈՐ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ռ. ՍԱԳԱՆԱՆ

«ԾԱՂԻԿ»—«ԿԱՎՈՇ»-Ի ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ
(«ԲՈՒՋԱՆԳԻՈՒՆ»-Ի ԶԱՓ ԳՐԱԿԱՆ)

Ծաղիկ եւ Կավոշ միասին, տարեկան, Պոլսոյ համար 80, վեցամսեայ՝ 45 դրուէ: Ծաղիկ կամ Կավոշ՝ առանձին՝ տեկուն 45 դրուէ:

Ծաղիկ եւ Կավոշ միասին, տարեկան, Գաւարի համար 100, վեցամսեայ՝ 60 դրուէ: Ծաղիկ կամ Կավոշ՝ առանձին՝ տեկուն 60, վեցամսեայ՝ 35 դրուէ:

Ծաղիկ եւ Կավոշ միասին, Արասահմանի համար տարեկան 52 ժր. վեցամսեայ՝ 13 ժր.: Ծաղիկ կամ Կավոշ՝ առանձին՝ տեկուն 15, վեցամսեայ՝ 8 ժրան:

Ոչ ոք զօրով բաժանողը կ'ործանաւորուի:

Դեմք կանխիկ չորկողներ եւ մեր փառան ուտողներ կ'անքնենք եւ... կը խայտաւակենք:

La Grande Fabrique

S. STEIN

1908-Ի ԶՄՐԱՆ ԵՒ ԱՇՆԱՆ

ՆՈՐՈՅԹՆԵՐԸ

Փ Ն Տ Ո Ւ Յ Ե Ք

Շ Թ Ա Յ Ն

ՎԱՃԱՌԱՏԱՆՑ ՄԷՋ

ՊՈՒԻՍ ԵՒ ՂԱԼԱԹԻԱ



ՎԱՅԵԼԶԱՍԵՐ ԿԻՆԵՐԸ

ՈՐՈՆՔ Կ՝ՈՒՋԵՆ ՊԱՇՏԵԼ

ԻՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆԸ

ՊԵՏԻ Է ԱՄԷՆ ՕՐ ԳՈՐԾԱԾԵՆ

ՃԵՄԱՐԻՑ

ՔՐԷՄ ՄԻՄՈՆԸ

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՄԲ ԿԱՐԴԱԼ ՀԵՏԵԻՆԻԼ ՏՈՂԵՐԸ

ԼԻՍԵՐԻՆՈՎ ՊԱՏՐԱՍՏԻՈՒՄ

ՀՆԱՐՈՒԱԾ 1860

Ա Մ Ե Ն Ա Շ Ի Ն

ԳԵՂԵՑԿԱՅԵՆՈՎ ԶԻՔՍԵ

ԿԸ ԳՏՆՈՒԻ —

ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒ — ՀՈՏԵՂԻՆՍՑ ԽԱՆՈՒԹՆԵՐՈՒ —

— ՊԱՋԱՐՆԵՐՈՒ ՄԷՋ —

ԳՆԵԼՈՒ ԱՏԵՆ Լաւ Ողջադուրսիւն Ընկել —

— ՎԱՃԱՌԱՆԻՇԻՆ Եւ ՄԵՐԺԵՂ —

ԿԵՂԾ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ —

ԲՐՆԶԱՓՈՇԻ

ՕՃԱՌ

ՄԻՄՈՆ

ՔՐԷՄ ՄԻՄՈՆ

ԱՌԱՅՅՊԻՍՈՒԹԻ

ԲԱՅԱՐԶԱԿԱՊԷՍ ՄԱՔՈՒՐ

Ժ. ՄԻՄՈՆ - ԲԱՐԻՋ

ՄԵՐ ՍԻՐԲՐԻՉԸ
ՍՐԱՄԻՏ ԵՒ ՇԱՀԱՆՈՐ

★★★★★ ԻՆՉ ԿԱՐԾԻՔ ՈՒՆԻՔ
ԱՆՑՅԱԼ ԹՈՒՐԻՔ ՈՅ, ՆՍՐԱՍՈ
ԹՈՒՐԻՔՈՅ ԵՒ ԱՊԱՐԱՑ ԹՈՒՐ.
«ԲՈՒՑ ՄԱՍԻՆ» ★★★★★★★★★★

Շաբաթ մը պայմանաժամ, Է՛ն աղոր, Է՛ն կար՛ Է՛ն Է՛ն պաւ միտ՝ պատասխանը տուողը պիտի ստանայ իր սուգինա մը լուսանկարը, բարդ-բողբոյլի ձեւով: Երկրորդ մրցանակը շահողը՝ կէս տուգինա: Պատասխանները կը հրատարակուին շաբաթ օրերը, իսկ հարցումները կ'ըլլան երկուշ-բքի: Պատասխանները պետք է զրկուին մինչեւ ուրբաթ օր:

Գուրջունցու Խանի կայսրութեան մասնաւոր եւ միակ լուսանկարիչն է

ՄԻՄՈՆ

414, Բերա, Շիսակ-Ճամբայ, 414 Ուրեմն, Տիկիններ, Օրիորդներ եւ Պարոններ միտքերնիդ սրեցէք եւ պատասխանեցէք:

Մեր Ա. Է. Բ. մրցանակները շահողները, պիտի ելլան հոն լուսանկարուելու:

Ամենէն սրամիտ պատասխան տուողին լուսանկարը պիտի հրատարակենք մեր բերքին մէջ:

ԾԱՂԻԿ-ԿԱՎՈՇ

Վ.ԲԱՅԱՐԶԱԿԱՊԷՍ-ԹՈՒՐ

ԿՏՐՕՆ 42 ՓԵՏՐ. 24 1909

ՓԵՏՐ. ԼՅԻ (Ը. Ե.) ՎԻՃԱԿԱ

Հանութեան համար մասնակցե.

լու իրաւունք:

Ահա՛ բան (20) էժէթօթէնի թիւերը

25195	212371
54777	212372
75862	212373
78987	212377
78988	212379
106602	271039
106605	286463
106607	334229
127106	334230
152940	334231

ՀԱՅ ԶԻՆԱՎԱՃԱՌ ՂԱՍՐԹԻՈՅ
ԶԱՐԵՅ՝ ՊԵՆԿԼԵԱՆ

Ուղղակի Ամերիկայէն բերիլ տուած եւ աճանաւորուող զէնքեր, վաճառելի կանխիկ եւ անսակաւն վճարումներով: Դիմեցէ՛ք Ղալաթիա, Գարաֆէօյի բաղնիքին կից թիւ 57 վաճառանոցը:

ԴԵՂԱԳՈՐԾՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ
ՇԻՇԵՐ

(Verres pharmaceutique)

Դեղարաններու եւ դեղօրէից վաճառականներուն համար մասնաւոր շինուած շիշերը մինչեւ հիմա Հրեայ վաճառական մը մօտօք ըրած էր: Այժմ ուրախ ենք յայտարարելու որ տիար Մկրտիչ Պօղոսօֆ (Աշքի Էֆէնտի խան, թիւ 27 գրասենեակը) ձեռնարկած է այս գործին եւ ունի ճոխ ու այլ-լազան մթերք մը այլ կարգի ամէն կերպ շիշերու եւ կարող է մրցիլ ամէն կերպով: Վստահ եւ ապահով ենք որ թէ՛ Պօղոսօֆ եւ թէ՛ զաւառի մեր բոլոր Հայ դեղագործները եւ տոկիսները պիտի փութան իրենց գնումը ընել այս Հայ եւ այս ճիւղին մէջ մէկ Էստիլ առևտրական տունէն, քաջալերելու համար Հայ ձեռնարկուն որ միևնոյն ատեն աճանաւորները ընտրած է իրեն:

TH. MOURIADES

ԲԵՐԱ, ՊՈՆՏՈՒՇԷԻ ԳՈՎ ԹԻԻ 273

ԳՈՇԻԿԻ ՄԵՐ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Կ'ուզէ՛ք շիշ, բարձեւ եւ դիմացկուն կօշիկներ հազնիլ, ապսպրուած կամ պատրաստ, զիմեցէ՛ք վերի հասցէին եւ հոն պիտի գտնացնեն ձեզի՝ կատարեալ դիւրամատչելի պայմաններով:

Ոտք մը՝ առանց գեղեցիկ ու վայելուչ կօշիկի՝ չա՛տ տղեղ բան է, մանաւանդ կիներուն քով:

Ասիկա միտքերնիդ դրէ՛ք Է՛ն զիմեցէ՛ք Բերա, Պօնտաշէի քով, թիւ 273 Թ. ՄՈՒՐԻԱԴԵՍԻՍ:

ՈՍԿԵՐԶԱՏՈՒՆ

“ՔՐԻՍԹՕՖԼ”

ՄԻ ՄԻԱՅՆ ՄԷԿ ՀԱՏԻԿ ՏԵՍԱԿ
ԱՄԵՆԱԼԱԻԱԳՈՅՆ

ԶԱՅՆ ՈՒՆԵՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ՊԱՀԱՆՁԵՑԷՔ

Այս
մարտն



Է՛ն «ՔՐԻՍԹՕՖԼ»
անունը

Ամեն մէկ կտրիկ վրայ